

Volume 15, No. 34
Twelve Six Column
Pages
\$9.75 Per Year

▲本報特啟
六月廿六日本報因
更換大印字機經已
停版曾於報章宣布
聞者未及詳悉
現經一各報登載
粉紙未便重現更
換大印字機完竣
月十九日照常出版
諸君再閱便知勿以
遺誤爲要此佈
司理部謹啟

中華民國九年九月初叁日

大漢公報

夏歷歲次庚申七月廿二日

號四五期星(卷五)

本報價目本埠派到
每月收銀七毛五若
派不到貼郵票寄
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
英金九元 毛九角
年五元 個月元
及外埠每月收英金
十二元 除禮拜外
皆按日早閱無誤
閱久暫報費均仰
惠空函定閱恕不奉
呈 本報特啟

論說 陳說捐建台山中學校之實利續

(續前)

且各鄉之少年失學。術拙謀生。除遠涉重洋而外。別無自營之計。慨登台而觀六國。幾經挾資榮旋。轉瞬窮迫。即擲資以營業。而經營莫策。屢遭難中。只因分利多而生利少。卒歸食貧。甚有爲工商所累。久客他邦。離田置萬頃。金儲千箱。慢任子弟之在鄉失學。一日出而營營。今日則曰某子營商而閉塾。明日則曰某弟因蕩而破產。又明日則曰某姪而身罹法網。更明日則曰某親屬而困苦堪憐。哀其銅山易盡。金谷成空。實因吾民失學。而自陷於傾敗耳。幸吾僑諸公客寓海外。富庶新潮。皆知務末以救其當然。不如興學務本達其所以然之爲要。竟慨然捐資以建中學校。真是義舉而得救家救國之策者也。跡此以往。則道才自地。教化大興。此每年數百之畢業學生。歸而作家庭之教育。出而促進學之進。不必家論戶曉。而於學戰兵農工商戰。皆具普通學識。不必親授達爾文天演進化說。自知公例而圖優勝。不必私淑英瓦特之製造汽機。自知格致以求實理。又何必效日之森有禮教良教育。而引進自易。更不必舍國粹而學歐化。傾心法之馬教。英之培根。德之金奧。尼烏斯。只本此孔氏大學明德。民道。自足以致國治而天下平。順此科學潮流之自然。而菁莪造士。機械作人。自有大成周賡濟人才。觀矣。十年之內如不絕占優勝於五民之界。萃人才於國家者。吾不信也。然而周鼎重遷。須賴合羣之力。楚宮高創。要藉他山之材。吾邑中校絕大之經營。必待台僑將伯之助。固不待言矣。竊自吾僑宣佈中校章程而後。未及八閱月。捐項已達二十萬之數。而收歛已得四萬餘。巨。而台僑之踴躍踴躍可嘉。鄰邑諸公。熱誠贊助。尤深感佩。然則該校之運籌神速。大計成就。而滿志踴躍。似亦可以得意忘言。無容舞文弄墨。以觸諸公之目。鼓諸公之耳。而感動諸公之道德心性也。但查邑僑。旅居加國者約二萬人。現報到捐款者只得六七千名之譜。而其捐者尙居多數。本此善與。同之隱衷。實不能已言也。先儒有言曰。施人以財謂之惠。教人以善謂之德。爲天下得人者謂之仁。今余觀此校。鴻基已成。紀念堂之名垂不朽。況建教育才。爲興家救國之要政。亦修德行之善果。世之好行

新機明 怡利公司 擴張打金生意之廣告

本號揀選十足金葉正色紋良製時款花草金良首飾鑲作珍珠玉器鑽石及各種飾物銀項上用品俱全所有金器物件均蓋有本號字印爲記永遠包換貴客光顧定購物件準可依期決無延誤舖在溫哥華埠哥羅比街四百三十三號開張

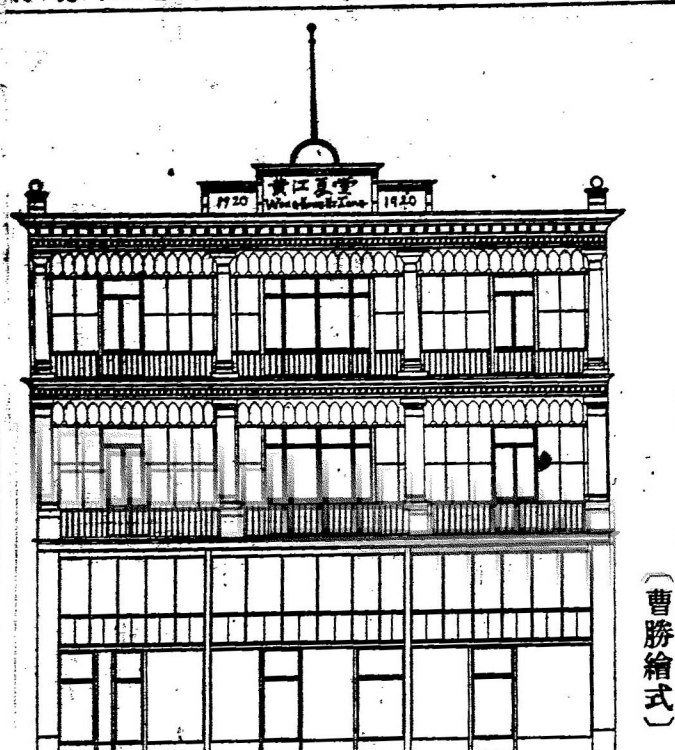
范祥祥打金師在英屬雲埠多年伊所製造各等奇巧金器久蒙貴客賞識現由唐復回應本號。聘茲當新張伊始取價特別從廉坑上各樣里如有函件定造請照下列西字門牌寄來無誤

Sun Kee Ming Yee Lee Co. Phone Sey 4048
433 Columbia Ave. VANCOUVER, B.C.

江夏堂定期止截白子會股份 佈告

啓者本堂集合白子會置業幸得兄弟踴躍認股入事已成今據公意所屬要將該樓增築一層以爲本堂辦事基址刻下經從事繪圖以期速成至白子會股份定於本年九月三拾號截止之期前發出之股份認認一律由截股期內繳回如有兄弟未認股祈速認之依期交之勿失此權利可也

茲繪備圖式以供衆覽
雲哥華黃江夏堂謹啓
(曹勝繪式)



(館旅民三) **MERCHANTS BANK**
OF CANADA
部務事人華
436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部專爲利便華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬孖託銀行謹佈

▲萬百四千壹共積公本資▲
家餘百三共行分

舖靴雙慎路委
WILSON'S SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

值年定價平沽
男女小孩各款俱是上等材料製造特別減價多對之便不防預買明日來察核價值是幸

新米
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B.C.

本公司向辦唐山絲苗官粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜

庵不萊羅公司謹啟

司公船輪亞丕四

▲諸君 東旋

敬祈惠顧

(客)	(華)	(迎)	(歡)
亞洲皇后	日本皇后	滿提高	亞細亞皇后
十月廿一	十月十二	九月十四	八月廿六
		九月廿三	八月十七

赴香港最近船期

總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent.
C.P.O.S. Ltd.

打士火理司總辦
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.

●●●照錄中華會館長紅

啓者前數月因匪報載。本埠保衛幼童會提議。分別東亞人學生。不能與白人學生。同在公立學校肄業等情。經溫金甫君審查一切。于新客學生。大有關係。茲爲未事防之計。定於九月五日下午三時。(即禮拜日)請集會館與董事等。在會館將西人學校規矩演說。俾各生知得。此舉。凡係新客學生。年紀十六歲以下者。祈依時親臨是盼。 云姑吧 中華會館謹佈

●●●內閣總理覆商會函

▲爲運赴遠東郵件事 昨接貴商會得接加拿大內閣總理來函。關於運載赴遠東郵件問題。信內並無言及有變更現行辦法之意。茲將該函節錄如次。政府所以不願將亞細亞船運載者。因本除原定津貼例故也。嗣該公司願立新章。欲每一立方尺的信件。要郵傳給彼處費一元。該部以其索價太高。辭之。故有日本輪船之舉。計七八兩月。日輪由雲往東者。共有十一次。每次相隔五天。接近如此。亦非謂不速矣。若有什物係由詩不亞船運寄者。則與什物有關之信件。可置於物內同寄。如是又安有不便之理。總之前時例每廿四日付信一次。今則約五天而已云云。

●●●開邑僑籌建學校之先聲

本埠開平邑僑開溪房。前接云靈金燦明富商李常炳常立。以興學爲今日救國之急務。且大開東邊。戶口衆多。亟宜建立學堂。以造就英才。伊願担任勸捐等語。遂於昨禮拜晚。在該房會集。李君三官布。并請新由祖國僑之李常炳。將現在政府注意興學情形。演講一番。在座者均極贊成。現已組織勸捐徵求隊。預算捐款萬元。即從事開辦云云。

●●●學童辛濟講室不敷

本埠公家學堂。將於七月七日開課。聞下學期學額極多。現在之學堂講室。殊不敷容納。爲救濟起見。近視學員高君及建築委員巴士君等。擬在各堂附近賃通當地方。爲講室。便無地窄之患。聞教育會將開會討論此事。可否實行云。

●●●華婦投官請准離異

▲▲▲上匠聯合要求加俸 昨接上匠聯合會函。要求加俸。理由如下。上匠在華僑中。地位最優。且其工作最艱。而待遇最薄。現因物價飛騰。生活日趨困難。若不增加工資。則難以維持生活。故要求加俸。理由如下。上匠在華僑中。地位最優。且其工作最艱。而待遇最薄。現因物價飛騰。生活日趨困難。若不增加工資。則難以維持生活。故要求加俸。

加增薪金三成。或每星期至少給銀三十六員。倘至是月七日不予允諾。定必罷工。日前東家經同答彼等。謂應加至一成半。工人拒之。查本埠此等華匠。約有一百二十名。藝屬專門。倘實行罷業。玉器生意。受害非鮮矣。

●●●北雲碼頭工人將罷業

昨接太平洋水手聯合會丁仙氏稱。北溫高華碼頭職工。將於明日上午八句鐘。致罷業。事因日前工人。以每月辛俸一百一十元。房食費用在內。殊形菲薄。遂要求東主每月加多十元。另過時操作。每點薪金七毛九仙。豈知若輩竟拒絕所請。故迫爲決裂之舉。無論如何。吾僑非達到目的不止云云。又據市長言。果罷業實行。當雇無天實籍者承乏。現已在碼頭招募之中等語。

▲加屬新聞

◎◎◎二埠致公堂長紅 啓者本堂於月之六。爲我漢門五祖紀念之期。是日凡我同人踴躍蒞會同伸慶祝。爲盼金門致公堂。特派建州城光烈祠黃石公伍梓楠兩公。准於月之五號駕臨。本堂同人於是日下午二時。特開歡迎大會。至九時設筵略談。如我會員欲赴席者。請早日登堂報名是荷。中華民國九年九月二號啓

◎◎◎台僑熱心興學

安且由省開辦訪函云。本埠自籌建學堂分所成立。台僑捐款情形踴躍。計王祥柏王祥諸各捐二百五十員。趙莊趙煥燦各一百員。趙覺卿王琳彭兆統王擴王擴護陳秀象李秋勇馬汝倫各九員。仍有二十三元者。未及盡載。計捐得銀一千元。即交捐款者源源不絕。此可見好善有同心云。

◎◎◎加拿大銀根短絀

溫地昨電云。頃此間各銀業中人言。本國目下銀幣。異常拮据。照舊彌補。恐難濟用。東家查歸稱。目前在前加拿大只兩間銀行有銀出借。餘則概無等語。其說誠確。但此不獨加國爲然。即美亦復如是。處此局勢。中央政府對於本省行將秋收之五穀。現時當予以財政上之補助。下日收穫變賣後。該所得必豐。此項入息或可挹注各方面之困乏也云。

◎◎◎實行回國兵士保險法

柯國和二月電。前期議會所通過之回國兵士保險法。自是月一日起施行。發生效力。所謂兵士。指歐戰間曾任職海陸軍或飛行隊而言。現在彼等已繼續來國。求取保險證書。政府之所以行此者。蓋爲保護及資助。傷兵之妻子計也。此種義務。與平常各公司署有不同。實言之。則大有助於從事者足也。

●●●雲高華埠鐵城崇義會第六期新任職員一覽表

評議員	胡耀垣	程維漢	鄭慶棠	楊炎新	吳景錫	林金晉
李煥球	楊朝興	楊林祿	何卓培	黃乃新	林文燦	林金燦
吳潤泉	梁瑞和	孫正邦	李全棟	梁晃	吳銘輝	吳銘輝
幹事員	林月嵩	林貽煥	朱永盛	陳容漢	鄭華操	陳添
高己丑	吳壽顯	張澤斌	李西成	蕭其勝	李添	李添
梁西養	林北耀	黃四季	黃文輝	雷章發	吳寶滿	吳寶滿
馬門潤	鄭信寬	黃耀	黃門德	歐炳貽	張永	張永
林志輝	陳有	林敏聰	蘇何淡	錢結	張品廷	張品廷
黃瑞庭	方桂志	余潤祿	阮載	黃錦全	蕭四	蕭四
梁成強	梁帝順	雷照	雷有生	雷健崧	孫寶山	孫寶山
蔡壽衍	陳榮基	陸啓燦	鄭容結	林華	雷才	雷才
連華炳	蕭澤光	黃桂添	李邦喜	盧銳	鄭關慶	鄭關慶
黃軫生	鄭華樂	黃笋				

●●●雲埠廣東學校鳴謝捐款

茲將熱心興學捐助本校開辦費之僑胞謹誌於下以彰盛德而表謝忱 (恕不稱呼)
曹美定捐二十員 雷學滋 孫正邦 李世璋 伍金海
雷官登 蕭煥雲 蔡森 香港公司 林成 梁裕昌
各捐十員 高顯基捐六員 林德紹 陳宜耀 馮昌珠
王永芳 湯鴻英 劉初初 永利店 和益 伍根廷
林煥有 美倫號 林煥廷 曹桂芳 鄭沛初 方文瀾
捐五員 李苗四員 梁雲 黃芳 蕭煜光 李派業
李煥燦各捐二員 孫昆 李雲 李萬隆 黃福
梁鴻添 鄭寶琪 沈惠民 伍有桂 源生泰 阮麗朝
楊廣昌 曹浩培 李成寬 伍尚義 黃波 同仁堂各
捐一員 周文煜員半 周康權 鄭炎 林振魂 和安
蕭桂榮 黃文德 民興公司 蕭煜欽 曹沛 趙屏珊
劉牛利 周甜 劉輝明 王炳泉 周連 趙祥
曹炳 劉喜揚 劉炳財 孫漢興 李廣遠 周金元
劉東源 高利 鄭添各捐壹員 李雲振 劉貫
梁東 馮永贊 周金順 周添 梁文好 高官喜
各捐中員 (其未錄簿者容日再登)
民國九年 八月廿日 廣東學校謹佈

●●●金門致公總堂通告

啓者邇來堂務大加發展惟洪門人士散處殊方結合團體本總堂爲美洲之總滙特敬告各分堂將貴堂住址付郵寄來俾本總堂得以隨時通訊而堂務自能推行盡利特此佈告
孖龍銀行今朝(每百)八十五元七

市開夜日賃出車客由自
Republic Taxi & Co.
Phone R. F. 779
432 Columbia Ave.
Cor. Pender St.
VANCOUVER B. C.

巴隆廣云
KWONG YEELUN (C)
137 Pender Street East
Phone R.F. 785
VANCOUVER, B. C.

司理關崇頤全啟
本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽價廉相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉
▲本號(講線)四七八五

坎拿大木瓦工月費通告
我們木瓦工會成立直到如今已經有一年多丁在這時期當中對於工人的利益也都盡力去 展說到工價一層一天比一天多了說到福利一層也漸漸減少了照這看來豈不是我們聯會絕大的成績嗎但是工人的利益全靠我們聯會來發展然而我們聯會的經費也靠工人來維持這是個依爲命的人但我們會員的月費按月交來的人固有而積欠未交的人却也很多現在我們聯會因爲要擴張業務務須徵集大家寄來入會的熱忱踴躍捐納如見那瓦廠有代表的請交代表代收如沒有代表的請直接交來休要放棄才好
Chinese Shingle Workers Union of Canada.
P. O. Box 564 VANCOUVER, B. C.
一九二一年 八月三十日

飾首銀金號生麗
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586
VANCOUVER, C. C.

司理葉曉初特啟
本號在溫高華卡盧街開張已閱十有餘年所有金器首飾等件莫不異常精緻久蒙各界僑胞信仰恐坑上仍未及週知特登廣告希爲留心光顧是盼

現時遷往
街夾片打街
二樓五號房
溫金有樓
W. A. Cumyow
Office Canadian Bank of Building
501 Main St. Con-Pender
Vancouver, B. C.

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

催基本金
啓者約社之基本金懇請各見仰早日將捐款交來茲公議展期限至西歷十一月止此期內仍未交者按名登報中依利源亨第十六條款行之每年加息計至其熱心超越加捐者亦寄來溫埠廣東街門牌十六號恒信號轉來攝影以誌其熱特此預聞
民國九年 八月 衛約社啓

[illegible][illegible]

○人參十全大補茶一包二元
○人參大蛤蚧茶一包二元
○人參鹿茸大補茶一包二元
○參茸武溪茶一包二元
○參茸補血氣浸酒藥料十
○此牛黃清毒茶一包一元
○參茸補血氣浸酒藥料十
○大散太多不能應錢偷各梓里惠順請向近地之信同或銀
○買及照西字付來無誤 付新到貨買者自理 ○代

▲名醫妙藥 立見全愈

啓者弟相染奇虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多
人疲虛弱等事不舉遺精不固等症服中西之藥甚多力效

醫花柳症 天下無雙
啓者予前染花柳白濁之症遇身行毒遇身癢痕四肢骨軟
治未盡後村銀五元取永發藥局自製花柳丸餘毒丸宜歸服
果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸靈丹也予感
生厚恩謹字數言介紹俾有美善印所問津焉
士加古埠新字梅宗邦恭頌

壯陽長大丸 眞係有功效

謝小初先生述：蓋醫者余因先天不足向來身體多病自發以來頭暈不舉面色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行爲艱移皆賴補服中西藥全無功效後到先生處方脉先生看余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余謝先生之聖藥也之外紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新街黃興號

◆ 故 仕 館 通 ◆
MING FAT KARGrant Avenue San Francisco, a.C

▲馬叙羣恭頌良醫

嘗聞良相可能救萬民良醫可能救一方斯言誠不謬矣弟在點絨操工因勞倦過度熱灼肺膈口舌乾燥咳嗽氣喘經數月群醫束手病勢危險由是前來雲埠適馬冠翁家先生由唐復回題他診治藥到回春前病盡除茲身體壯健如常生誠良醫也特誌數言以申感戴並告同病者知所問津焉

先生寓福街乾豐號電話失磨五一三六

爲通告事本局昨晚開全体會議舉定協助員周家職趙田林
英羅鄭廣樹林德仁林立榮諸公一同伍黃兩籌捐員先從吶
吹出發禮券六直到比尹禮拜日到叻巴崙禮拜叁到亞板汝
禮拜四到占尾市禮拜五六到吶吹禮拜到黨近仰各手足
預便歡迎禮節妥爲接洽仍聽該籌捐員電商到日期爲禱
可也 民國九年 八月十四日 城島總堂籌捐局謹告

▼○○▲林利玉桂廣告

啓者弟承家叔立仲由安南付來玉桂發售前登告白宣佈冬
梓里知而光顧者不少後因旋磨歇業今又復回仍受家叔委
辦之責現付有大器玉桂新到中有最好正燕子山老樹野桂
一杆形色極著老怪家叔名曰神桂能治百病無火能生
火能降功用如神云弟經試驗水如硃砂之紅味極清香可

無價之寶也。謝不自私用此廣告。倘蒙外埠僑胞賜顧。可照下列西字付來。無誤。

云歌華片打街東一百零一號常樂坡館林利啓

▲外寓通函住址

Lam Lee Leun Hing Fong 91 Canton St.
VANCOUVER, B. C.

▲◎▼新發明戒烟藥又出世

啓者鄙人寓臨加屬多年所秘製之戒烟藥水其功效非常
爲該中人所推許屢蒙貴客購買戒斷癮者大不乏人今製之
藥水効力較前加倍敢信戒斷更爲神速兼無疾苦而發生後
登報告知如貴客欲買者從下列門牌並銀赤寄來定必速寄
付上決無阻悞 ▲藥水價目 大樽三圓二 小樽二圓
每打購買 格外計平 郵費每一千五 買者自理

▲代售處 雲地廣萬生 協勝公司 城埠三合公司
▲總發行所民醫牙科會
▲廣 武 生
K'iong Man Sang 218 Keifer St. Vancouver
▲協勝公司
Hip Sing Co. 236 Pender St. VANCOUVER, B. C.

民智 牙科醫舍福街
門牌六百廿八號
醫學士雷夢熊啟

同于杯酒。南方修
各偏多取樂于名
菜。況際茲春色繁
華。正名士買醉之
際。尊光綺麗。是
推人消遣之時。本
樓現加葺修飾。煥
然一新。廚師精巧

極山珍海錯之奇
侍女周旋盡心
恍神怡之樂茲擇
二月十号開事
即禮拜三深望
親愛僑胞留心賜
教。務極歡迎。謹

此奉告
中華民國九年
三月吉日
領南酒樓主人謹啓
本店專辦唐山油糖
米菜果海味食品

恒恒
 & CO.
 der St. E.
 53
 O.

利 照記
HUNG LEE &
Po. BoX 1416 61 Pen
Phone Sey: 40
Vancouver, B.C.

黍米豬宰製風腸臘
味其味香甜適口大
爲顧客讚美如蒙光
顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰 諸
君留心焉

▲喊線詩磨

四〇五三

聾耳鳴眼花
腰膝痠痛
等病狀相
繼而發生

士農工商終歲勤動其思想
操作一賴精神為之作用也果想
過度一作疲勞寔為虛損之起
點若仍放蕩不骸迷戀花色
固有之精神破耗旋如遺洩續

英海外僑梓如有此弊
銷磨于前速圖補救于後
我日救補但同
每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半中料三元
每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
848 Clay Street
San Francisco, Calif.

編者行所大埠音生行大埔區

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往片打東街七十八號開張專辦中西各埠海味油糖茶葉雜貨什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定從廉

▲電話(詩吟)二六六零

廣興祥同人關耀崇啓

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲注意同胞請看

特別廣告

我國幣制改革以來，高麗銀幣回國，各埠商民多有不便者。本號特設高麗銀幣兌換部，專辦高麗銀幣兌換，手續簡便，收費低廉。凡有高麗銀幣者，請向本號兌換，定必從速辦理。此佈。

▲本號常有大小金銀首飾，如蒙光顧，請向本號接洽。此佈。

▲本號常有大小金銀首飾，如蒙光顧，請向本號接洽。此佈。

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶葉各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞巾送禮禮券紙料炮竹等項。索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材。馳名丸散諸貨俱全定價從廉。倘蒙惠顧，祈照後列住址付信便妥。

▲舖在片打東街門牌七十七號
(電話詩吟八九九)

雲高華金利源謹白

糖蔴色各禮送西中製精
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

同昌記自製各色蔴糖

蔴糖美味適口，甘香中西人十男女老幼皆喜食之。消流極廣，利源實大。惟我華人每以業小而輕之，素不講究利權，溢利肆身。西人蔴糖舖十有餘年，精通西人製造之法，思悅利權，新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色蔴糖，發售以來，色色皆新，送禮極合，價廉相宜。新張伊始，志在揚名，用此廣告，請嘗試之。如蒙各埠同胞留意光顧，若蒙惠顧，定必從廉。此佈。

▲舖在片打東街三十二號 電話二四〇四

雲高華永安藥房 同昌記司理 楊金樹 全啓

材藥道地省各辦選
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸 打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癰藥散 每樽五毛
陳皮加應子 兩每打五毛
陳皮丁香梅 庄五毛

香港返直利多域由水一拜禮兩每

The Great Northern Railway Company Vancouver, B.C.

美港出帆日
十二月十六日
十二月十七日
十二月十八日
十二月十九日
十二月二十日
十二月廿一日
十二月廿二日
十二月廿三日
十二月廿四日
十二月廿五日
十二月廿六日
十二月廿七日
十二月廿八日
十二月廿九日
十二月三十日

司公船郵日

號盛(聯)
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.

首飾大小俱全，以俟諸君之所欲。如蒙光顧，請向本號接洽。此佈。

▲舖在片打東街門牌十七號

何年承接水龍

並有電火什物發售

隆昌裕
YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B.C.

如蒙光顧，請向本號接洽。此佈。

利多域
告廣昌同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P. O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦飲食生意兼做稅金紙稅單及代理洋行貨物買賣一切英文件皆可承辦妥當如蒙 梓惠光顧格外克己歡迎祈注意焉

▲本舖(電話三三三三) 信箱五五七

民國五年十一月一日

利同昌司理馬連珍 馬呈瑞謹啓

(名)(利)(客)(棧)
39 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲高華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆浴熱水噴汽噴男女廁所男女浴室等俱備洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎

呼安當諸君買房無論接洽或接洽或接洽計任由其便皆能相宜

▲電話詩吟一八九五

司事人江贊祐啓

堂安保
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4443
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸玉桂藥材，專治男女老幼各種疾病。如蒙光顧，請向本堂接洽。此佈。

▲本堂自製參茸玉桂藥材，專治男女老幼各種疾病。如蒙光顧，請向本堂接洽。此佈。

藥草生堂芝瑞
瑞芝堂生藥草

本堂專辦各省地道藥材，參茸玉桂，正字號膏丹丸散，俱全。創辦伊始，貨物格外鮮明，價銀從廉，以圖久遠。交易如蒙光顧，請照上列西字通信，必定從廉。

▲電話(詩吟)二六六零

瑞芝堂生藥草

新張
廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶葉京果海味醬料醬麵罐頭食品什器磁器各項雜貨俱全。蘇杭絲綢，綢緞，時款男女鞋襪，送禮禮券，紙料，炮竹，等項。索唐番書籍，雜貨，醬料，各江地道藥材。馳名丸散，諸貨俱全。定價從廉。倘蒙惠顧，祈照後列住址付信便妥。

▲舖在片打東街門牌一百一十一號
(電話詩吟九一七六)

雲高華廣興隆司事人 方富健 啓

企霖文大衣裳舖
童子衣服部
在本舖內二樓

童子衣裳每套定價十七元五毛。上等材料，不但現時為合價，將來亦可稱合價。雖一元一先，必可分別羊毛布料精巧縫工。配各身材時款式橫直衫袋。有無腰帶與雙單襟式號數由廿四號至卅六號。

CLAYMAN'S
155 HASTINGS ST. W.

不了已牛逃遁云

線 戒
〔矢磨〕八六五

面議
聯合書啓社
Phone Fair 1160

東門牌八十九號

光信 ▲成大秩
能禎 大佩

▲栢 作楫 遠讓
天芳 作培 汝 ●

大饒 大準
芳 大○

賊線 (矢毛) 六

本旅館主人并

曹內外新統脈



包醫跌打
炮火刀傷
腫筋敗骨
白濁疔毒
癰疽流注
奇難雜症

遠年頑癰
瘰癧無效
等症不妨
試驗或其
症步履艱
難出入不
便及路途
遙隔難來
就診者可
將源病自
起至今逐
一列明何
內并列住址
賜來或者
辨症或者
訂方或者
付藥或取
膏丹丸散
定必如命
從速付上
決不延悞

牌七百二十六號

寓舊金山大埠廣臣街

協和安
H. W. Owen, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.
了到裳衣天暑幫大

本店開張以來大蒙僑胞光顧殊深感佩
茲有暑來往來候候已遷入身衣服亦必
因之而易故本店特由大製造廠辦到暑
天大幫衣裳鞋靴襪襪襪俱全以應僑
胞之需各埠各江絲疋疋花絲巾款
色華麗 價廉 各界垂青特別歡迎
▲舖在舖街五百一十四號開張

新到珍影相
雲高華
G. HGH Co.
512 Main Street,
Phone ev. 1227
Vancouver, B. C.
藥房

本藥房選售補身補血壯活絡滋陰
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕
水腫青花紫赤香粉香水手剪毛刷
剪刀刀電燈中西文房用具袖珍影相
機中西名優唱碟廣東精緻手工繡
花象牙及西人樂器中所有零星雜物
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎
▲舖在舖街五百一十二號開張
司事人盤文啓

▲請登樓上儉積十元
本藥房所沽之衣實是諸君之利本藥房所沽之衣實是諸君之利本藥房所沽之衣實是諸君之利
已購之衣故諸君是之力耳

特別平沽
一個禮拜
價值六拾元
現沽二拾九元五
價值四拾元
現沽一拾九元五

勿失此機會

茲將成衣表與衣價目表上
夏新到各品工價諸君請來光
顧上由本市定街西四四
登

Robinson's Clothes Shops
SEITS OVERCOATS \$25 TOP COATS
The Best of Exclusive
SALE GUARANTEED OR MONEY REFUNDED

▲有圖出賣
▲有圖出賣
▲有圖出賣

▲有圖出賣
▲有圖出賣
▲有圖出賣



本樓在雲片打街夾卡路街角號數四零六七皇
信舖五九四



本樓在雲片打街夾卡路街角號數四零六七皇
信舖五九四

Wing Hain Fish Co. P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.

米公司
新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨粘米粉全上 一百磅十八元五毛
淨粘米粉全上 一百磅十八元五毛
星麥英洗衣刷一打五元五毛
Wing Hain Fish Co. Fairville, N. B. Can.

三盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4885 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

廣生萬
KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER
四 磅新味肉 每箱七十四元
五 磅新味肉 每箱七十四元
十 磅新味肉 每箱七十四元
十 磅新味肉 每箱七十四元

新到
減價特別平沽
華埠

葉成記
SING KEE
891 Columbia St. Box 655
New Westminster

葵元春應花柳丸散廣告
本堂主人葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告

精來自種
葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告

葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告

葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告

黃江夏堂贈置實業結合百子
會緣起 (收到第三期股銀)
香山長洲旅中堂百份 捐銀 十五份 實業 光緒
見名 每份 子實 三份 實業 光緒
美積 子實 三份 實業 光緒
裕佳 子實 三份 實業 光緒
潤球 子實 三份 實業 光緒
德厚 子實 三份 實業 光緒
社海 子實 三份 實業 光緒
信芳 子實 三份 實業 光緒
成發 子實 三份 實業 光緒
奕寶 子實 三份 實業 光緒
每名 子實 三份 實業 光緒

葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告

葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告

葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告
葵元春應花柳丸散廣告

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹
五淋白濁止痛丸

三參補腎丸

五五五

花柳專科



此丸專治花柳百病... 功效如神...

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave, San Francisco Cal.
U.S.A.

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave, San Francisco Cal.
U.S.A.

廿餘年花柳症一掃而清

本藥專治花柳百病... 功效如神...

萬應搜骨丹

此丹專治花柳百病... 功效如神...

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave, San Francisco Cal.
U.S.A.

遷舖廣告
啓者本店向設於本埠卡路街已多年矣久蒙僑胞垂顧感荷可生現欲遷往百零九號即右鄰士銀行業兼辦西人雜貨並接匯單由香港和堂轉交快捷妥當常便自由快車僑胞光顧格外歡迎
電話(失慶)五一六六
馬大治謹白

金山華英書公司

本公司專辦華英各書... 歡迎光臨...

萬勝隆

Man Sing Lung Co.
Phone Sey, 1431
42 Pender St. East
Vancouver, B.C.

張偉川良醫救時

啓者弟等僑居島外... 張偉川良醫救時...

服丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生醫術... 服丸廿粒兩點鐘見功...

昌勝公司

本公司專辦華英各書... 歡迎光臨...

好飯 好菜

劉日初醫生自製搜骨丹丸... 功效如神...

搜骨丹丸	每瓶一元
五淋白濁止痛丸	每瓶五角
三參補腎丸	每瓶五角
花柳專科	每瓶一元
萬應搜骨丹	每瓶一元
...	...